



Community Resource Center



WALK-UP & DRIVE THRU FLU SHOT CLINIC

PROTECT YOURSELF AND YOUR FAMILY

Get Your **FREE** Flu Shot Here* and Receive a **Gift!** *

*Available to Everyone 3 Years of Age and Older

**While Supplies Last.*



Saturday, October 30, 2021 | 10 AM – 2 PM



El Monte High School | 3048 Tyler Ave., El Monte, CA 91731

***This is a Walk-Up and Drive Thru Event and following Los Angeles County safety guidelines, will be contactless. All items will be placed in the trunk of your car.**

*The L.A. Care and Blue Shield Promise Community Resource Centers practice physical distancing and require that face masks be worn at all times while participating in the event. If you or anyone with you has respiratory illness symptoms, such as a difficulty breathing, fever or cough, we encourage you to stay home.



Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

For more information, visit activehealthyinformed.org or call **213.428.1495**



Community Resource Center



CLÍNICA DE VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE DESDE EL AUTOMÓVIL Y A PIE

PROTÉJASE Y PROTEJA A SU FAMILIA:

¡Obtenga GRATIS su vacuna contra la gripe aquí y reciba un **regalo!** *

*Disponible para todas las personas de 3 años de edad y mayores

**Hasta agotar existencias.*



sábado, 30 de octubre, 2021 | 10 AM – 2 PM



El Monte High School | 3048 Tyler Ave., El Monte, CA 91731

*Este es un evento desde el automóvil y a pie y seguirá las pautas de seguridad del condado de Los Ángeles; no habrá contacto. Todos los artículos se colocarán en la cajuela de su automóvil.

*Los Centros Comunitarios de Recursos de L.A. Care y Blue Shield Promise practican el distanciamiento social y requieren que se usen mascarillas faciales en todo momento mientras participan en el evento. Si usted o alguien con usted tiene síntomas de alguna enfermedad respiratoria, como dificultad para respirar, fiebre o tos, le recomendamos que se quede en casa.



Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

LA3084 02/21 SP

Para obtener más información, visite activehealthyinformed.org o llame al 213-428-1495



Community Resource Center



步行排隊與得來速 流感預防針診所

保護自己和您的家人

在此診所接受免費流感預防針注射*並獲得禮！*

*適用於三歲以上的所有人士

*數量有限，送完為止



2021 年 10 月 30 日 | 上午 10 點 - 下午 2 點



El Monte High School | 3048 Tyler Ave., El Monte, CA 91731

*這是一項步行排隊和得來速的活動，且為了遵守洛杉磯縣的安全指南，此活動將採用免接觸方式。

所有用品均會放置在您車子的後車廂中。

* L.A. Care 與 Blue Shield Promise 社區資源中心在參與活動的期間將會保持社交距離並規定全程均需戴口罩。如果您或您身邊的任何人有呼吸困難、發燒或咳嗽等呼吸道疾病的症狀，我們鼓勵您待在家中。



Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

欲知更多資訊，請造訪 activehealthyinformed.org 或致電 213.428.1495